



САОПШТЕЊЕ FIRST RELEASE



Молимо кориснике да приликом употребе података обавезно наведу извор
Users are kindly requested to mention the data source

GODINA/ YEAR III

SARAJEVO, 24.05.2013.

BROJ/ NUMBER 1

САОБРАЋАЈ TRANSPORT

ВАЗДУШНИ САОБРАЋАЈ AIR TRANSPORT

У 2012. години укупно је остварено 13.980 аеродромских операција, што показује раст од 77,5% у односу на претходну годину.

In the 2012 total of aircraft movements recorded was 13.980 which is 77,5% more than the previous year.

Број превезених путника у 2012. години у поређењу са 2011. годином порастао је за 2,9 % .

Number of transported passengers in the 2012 increased by 2,9 % compared to 2011.

У ваздушном превозу робе забиљежен је значајан пад, а обим превезене робе мањи је за 10,9 % у односу на претходну годину.

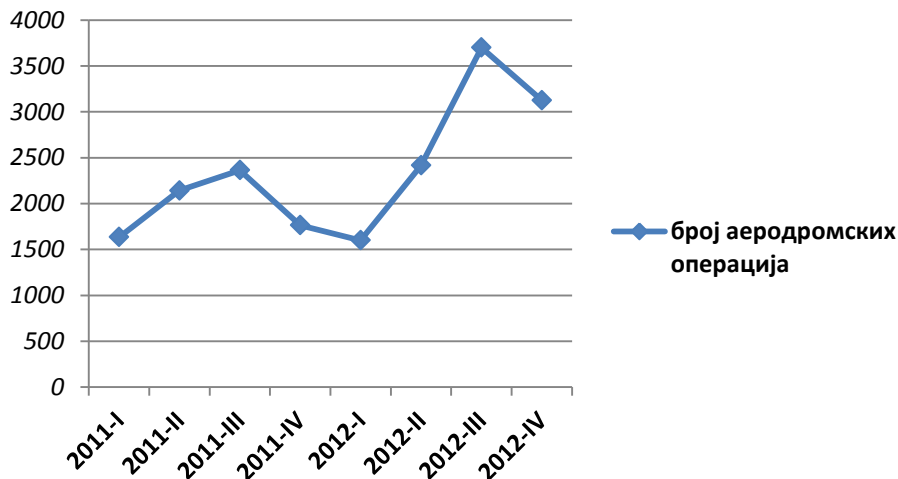
The transportation of goods by air, a significant decrease, and the volume of goods decreased by 10,9% compared to the previous year.

Количина превезене поште у 2012. години биљежи значајан раст. У поређењу са 2011. годином количина превезене поште већа је за 10,6 % .

The amount of transported mail in 2012. year has seen significant growth. Compared with the 2011th the quantity of transported mail volume by 10.6%.

Г.1. Број аеродромских операција

G.1. Number of aircraft movements



Т.1.Промет на аеродромима ¹

T.1. Traffic in air transport

	Мјерна јединица <i>Unit of measure</i>	2010.	2011.	2012.	Индекси <i>Indices</i>		
					$\frac{2011}{2010}$	$\frac{2012}{2010}$	$\frac{2012}{2011}$
Број аеродромских операција-укупно <i>Number of aircraft movements-total</i>	Број <i>Number</i>	8.394	7.875	13.980	93,8	166,5	177,5
Превезени путници <i>Transported passengers</i>	Хиљада ' 000	591.335	649.686	668.876	109,8	113,1	102,9
Узлетјели <i>Embarked</i>		296.714	326.779	335.331	110,2	113	102,6
Слетјели <i>Disembarked</i>		294.621	322.907	333.545	109,6	113,2	103,3
Превезени терет <i>Freight transported</i>	Тона t	1.845	1.822,6	1.624,3	98,7	88	89,1
Утоварен <i>Loaded</i>		621	683.6	480.3	110,5	77,3	70,3
Истоварен <i>Unloaded</i>		1.224	1.199	1.144	97,9	93,5	95,4
Превезена пошта <i>Mail transported</i>	Тона t	334	302	334	90,4	100	110,6
Утоварен <i>Loaded</i>		105	84	87	80	82,8	103,6
Истоварен <i>Unloaded</i>		229	218	247	95,2	107,8	113,3

Г.2. Број превезених путника

G.2. Number of transported passengers



¹ Извор података: Дирекција за цивилно ваздухопловство Босне и Херцеговине (ДСА БиХ)
Data source : Directorate of Civil Aviation of Bosnia and Herzegovina (DCA BiH)

Т.2. Промет путника по аеродромима

T.2. Traffic of passengers in airports

	Промет путника на аеродромима <i>Traffic of passengers on airports</i>		Индекси <i>Indices</i>
	2011.	2012.	$\frac{2012}{2011}$
Укупно <i>Total</i>	649.684	668.876	102,9
Аеродром Сарајево <i>Airport Sarajevo</i>	599.978	580.058	96,7
Аеродром Мостар <i>Airport Mostar</i>	36.812	78.207	-
Аеродром Тузла <i>Airport Tuzla</i>	4.527	4.191	92,6
Аеродром Бања Лука <i>Airport Banja Luka</i>	8.367	6.420	76,7

Т.3. Промет терета на аеродромима

T.3. Traffic of freight on airports

	Промет терета по аеродромима <i>Traffic of freight on airports</i>		Индекси <i>Indices</i>
	2011.	2012.	$\frac{2012}{2011}$
Укупно <i>Total</i>	1.518	1.624,3	107
Аеродром Сарајево <i>Airport Sarajevo</i>	1.366	1.526	111,7
Аеродром Мостар <i>Airport Mostar</i>	0	29,29	-
Аеродром Тузла <i>Airport Tuzla</i>	152	68,96	45,3
Аеродром Бања Лука <i>Airport Banja Luka</i>	0	0	-

Т.4. Промет поште на аеродромима

T.4. Traffic of mails on airports

	Промет поште на аеродромима <i>Traffic of mails on airports</i>		Индекси <i>Indices</i>
	2011.	2012.	$\frac{2012}{2011}$
Укупно <i>Total</i>	252	334	132,5
Аеродром Сарајево <i>Airport Sarajevo</i>	252	334	132,5
Аеродром Мостар <i>Airport Mostar</i>	0	0	-
Аеродром Тузла <i>Airport Tuzla</i>	0	0	-
Аеродром Бања Лука <i>Airport Banja Luka</i>	0	0	-

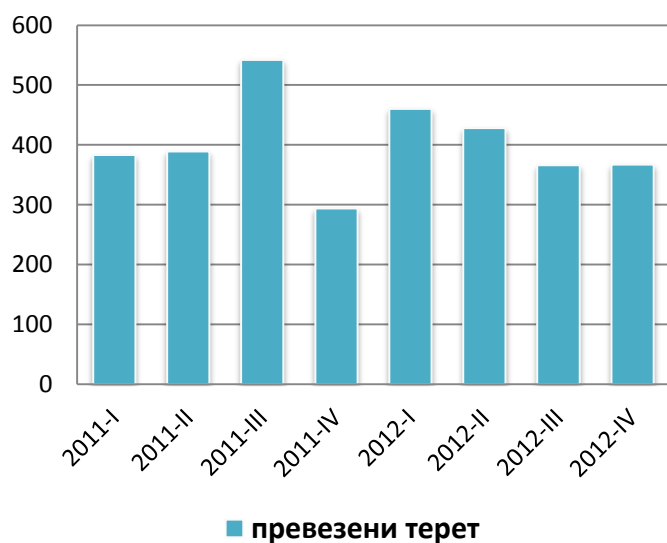
Т.4. Промет према летовима на аеродромима

T.4. Traffic to flights on airports

	Укупно <i>Total</i>	Аеродром Сарајево/ <i>Airport Sarajevo</i>	Аеродром Мостар/ <i>Airport Mostar</i>	Аеродром Тузла/ <i>Airport Tuzla</i>	Аеродром Бања Лука/ <i>Airport Banja Luka</i>
A. Комерцијални ваздушни превоз <i>/Commercial Airtransport</i>					
Аеродромске операције <i>/Aircraft movements</i>	13.980	10.635	1.226	191	1.928
Међународни редовни и нередовни промет <i>/International sceduled and non schedul.</i>	10.768	9.515	1.115	74	764
Домаћи редовни и нередовни промет <i>/Domestic sceduled and non schedul.</i>	33	0	21	12	0
В. Остала кретања <i>/All other movements</i>	2.479	1.120	90	105	1164

Г.3. Превезени терет

G.3. Transported freight



Г.4. Превезена пошта

G.4. Transported mails



МЕТОДОЛОШКА ОБЈАШЊЕЊА

Извори и методе прикљупљања података

Агенција за статистику Босне и Херцеговине преузела је податке о аеродромским операцијама, превезеним путницима, терету и пошти на аеродромима у БиХ од Дирекције за цивилно ваздухопловство Босне и Херцеговине (ДСА БиХ). Дирекција је податке обрадила у складу са стандардима International Civil Aviation Organization (ICAO).

Сви подаци о броју превезених путника, терета и поште односе се на међународни ваздушни саобраћај, јер у Босни и Херцеговини нема домаћег ваздушног саобраћаја.

ДЕФИНИЦИЈЕ

Кретање авиона

Полијетање и слијетање авиона на аеродром.

У статистици ваздушног саобраћаја један долазак и један полазак рачунају се као два кретања. Укључена су сва кретања авиона у комерцијалне сврхе и не-комерцијалне операције генералне авијације. Искључени су државни летови додирни и иди (touch and go) и неуспјели прилази (overshoot).

Ваздушни превоз

Било које кретање робе и/или путника авионом.

Комерцијални ваздушни превоз

Било које кретање робе и/или путника авионом у комерцијалне сврхе.

Домаћи ваздушни превоз

Ваздушни превоз на домаћим летовима.

Међународни ваздушни превоз

Ваздушни превоз на међународним летовима.

Редовна услуга ваздушног превоза

Комерцијална услуга ваздушног превоза која се пружа на основу обављеног реда летења, или толико редовно или учестало да се може рећи да чини препознатљиву систематичну серију летења.

Укључују се додатни летови на одређеним дионицама проузроковани повећаним саобраћајем на редовним летовима.

Ванредни ваздушни превоз

Комерцијална услуга ваздушног превоза која не спада у редовну услугу ваздушног превоза.

Мјесто поласка и доласка на лету

Саобраћај у оквиру обављања комерцијалне ваздушне услуге која је означена јединственим бројем лета и подијељена на парове аеродрома према мјестима увоза/извоза и мјестима истовара/искрцаја на том лету.

NOTES OF METHODOLOGY

Source and methods of data collection

Agency for statistics of Bosnia and Hercegovina are taken data on aircraft movements, number of passengers, freight and mail transported or airports in BiH from Directorate of civil aviation of BiH. Directorate processed data in accordance with International Civil Aviation Organization (ICAO) standards.

All data on number of passengers, freight and mail are related to international air transport. Bosnia and Hercegovina has no domestic air transport.

DEFINITIONS

Aircraft movement

An aircraft take-off or landing at an airport.

For airport traffic purposes one arrival and one departure is counted as two movements. Included are all commercial aircraft movements and non commercial general aviation operations. Excluded are State flights, touch and goes, overshoots and unsuccessful approaches.

Air transport

Any movement of goods and/or passengers on an aircraft movement.

Commercial air transport

Any movement of goods and/or passengers on a commercial aircraft movement.

National air transport

Air transport on a domestic flight.

International air transport

Air transport on an international flight.

Scheduled air service

Commercial air transport services to be provided on the basis of completion of the flight schedule, or so regular or frequent that they can say that makes recognizable systematic series of flights. Include the additional flights on certain sections caused by increased traffic on regular flights.

Non-scheduled air service

Commercial air transportation service that is not a regular service of air transportation.

On flight origin and destination (OFOD)

Traffic on a commercial air service identified by a unique flight number subdivided by airport pairs in accordance with point of embarkation and point of disembarkation on that flight.

Превезени путници у ваздушном превозу

Сви путници на одређеном лету (под истим бројем лета) рачунати само једанпут, а не изнова на свакој дионици тог лета.

Укључују се сви путници који се превозе уз накнаду или без накнаде, чије путовање почиње или завршава се на извјештајном аеродрому и путници у трансферу који се придружују или напуштају лет на извјештајном аеродрому. Искључују се путници у директном транзиту.

Терет

Било који предмет превезен авионом, осим поште, потрепштина посаде и пртљага.

У статистичке сврхе, терет обухвата експресно послат терет и пошиљке, дипломатске торбе, али не и путнички пртљаг. Сваки превоз камионима, уз кориштење ваздухопловног товарног листа, треба да буде искључен.

Утоварен/истоварен терет

Сав терет утоварен на авион или истоварен са авиона. Искључује се терет у директном транзиту.

Пошта

Преписке и остале пошиљке превезене авионом, које су послате од стране поштанске администрације и намијењене за испоруку поштанској администрацији. Искључује се експресни терет и експресне пошиљке.

Утоварена/истоварена пошта

Свака пошта утоварена на авион или истоварена са авиона. Искључује се пошта у директном транзиту.

Пређени километри авиона

Пређени километри авиона су једнаки суми производа броја летова на дионицама и дужини тих дионица (мјерено од аеродрома до аеродрома), за све дионице.

Понуђени тона-километри

Јединица мјере која представља кретање једне тоне плаћеног терета у авиону, када обавља услуге за које је првенствено намијењен, на растојању од једног километра.

Растојање се рачуна као растојање које је авион заиста прешао.

Air passengers carried

All passengers on a particular flight (with one flight number) counted once only and not repeatedly on each individual stage of that flight.

All revenue and non revenue passengers whose journey begins or terminates at the reporting airport and transfer passengers joining or leaving the flight at the reporting airport. Excludes direct transit passengers.

Freight

Any property carried on an aircraft other than mail stores and baggage.

For statistical purposes, freight includes express freight and parcels and diplomatic bags but not passenger baggage. All trucking operations using an air waybill should be excluded.

Freight loaded/unloaded

All cargo loaded or unloaded on a plane with the plane. Turns off cargo in direct transit.

Mail

Dispatches of correspondence and other objects carried on an aircraft, which have been dispatched by and intended for delivery to postal administrations. Express freight and express parcel shipments are excluded.

Mail loaded and unloaded

Each mail loaded on the plane or unloaded from the plane. Excludes post in direct transit.

Aircraft kilometres performed

Mileage planes are equal to the sum of the number of shares and the flight length of the shares (measured from airport to airport), for all the shares.

Offered ton-kilometers

Unit of measure representing the movement of one ton of freight paid on the plane, when performing services for which it is primarily intended, at the distance of one kilometer.

Distance is calculated as the distance that the airplane actually crossed.

Издаје и штампа Агенција за статистику Босне и Херцеговине, 71000 Сарајево, Зелених беретки 26
Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Телефон/Phone: +387 (33) 220 626 • Телефакс/Telefax: +387 (33) 220 622
Електронска пошта/E-mail: bhas@bhas.ba • Интернетска страница/Web site: <http://www.bhas.ba>

Одговара директор: Зденко Милиновић / Person responsible: Zdenko Milinović, Director General

Саопштење приредили: Шевала Корачевић, Алма Џанановић
Prepared by: Sevala Korajcevic, Alma Dzananovic
Лектор: Амра Капетановић / Language Editor: Ms. Amra Kapetanović

Периодика излажења: годишње
Periodicity: yearly

Штампа: 150 примјерака
150 copies printed

Подаци из овог саопштења објављују се и на интернет.
First Release data are also published on the Internet
